

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2020

aruandeaasta lõpp: 31.12.2020

ärinimi: LUDVIG SVENSSON EESTI OÜ

registrikood: 10320409

tänavatänu nimi, Põik tn 1

maja ja korteri number:

linn: Elva linn

vald: Elva vald

maakond: Tartu maakond

postisihthnumber: 61507

telefon: +372 7315740

faks: +372 7315747

e-posti aadress: krista@ludvigsvensson.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Raamatupidamise aastaaruande lisad	6
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	6
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	8
Lisa 3 Varud	8
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 5 Materiaalsed põhivarad	9
Lisa 6 Kasutusrent	9
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	10
Lisa 8 Müügitulu	10
Lisa 9 Muud äritulud	10
Lisa 10 Müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	11
Lisa 11 Tööjõukulud	11
Lisa 12 Seotud osapooled	11
Aruande allkirjad	13

Tegevusaruanne

Ludvig Svensson Eesti OÜ on AB Ludvig Svensson (Rootsi) 100% tütarfirma, asutatud 1993. aasta juunikuus.

Ludvig Svensson Eesti OÜ põhitegevusalaks on õmblusteenuste osutamine emaettevõtjale Rootsi.

Aruandeaastal müügitulu vähenes 20 %. Aruandeaasta lõppes kasumiga 7 358 eurot (2019: kasum 37 815).

Ettevõtte jätkab sama majandustegevust 2021. aastal.

Ettevõtte juhatus koosneb kolmest liikmest. Juhatuse liikmele maksti aruandeaastal tasu 957 eurot

Keskmine töötajate arv taandatud täistööajale oli aruandeaastal 10 (2019: 11). Nende brutotöötasude summa koos puhkusetasudega ja haigushüvitisega oli 132 917 (2019: 147 015) eurot.

Peamised finantssuhtarvud:

Näitaja	Valem	2020	2019
Käibe muutus	Käive 2020/2019-1	-20%	7,2%
Tööjõukulude muutus	Tööjõukulud 2020/2019-1	-9,5%	6,2%
Põhivarade käibekordaja	Müügitulu/Materiaalne põhivara	25,4	20,0
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	Käibevara/Lühiajalised kohustused	4,6	3,6

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2020	31.12.2019	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	137 026	167 435	
Nõuded ja ettemaksed	91 883	43 080	2
Varud	20 725	23 855	3
Kokku käibevarad	249 634	234 370	
Põhivarad			
Nõuded ja ettemaksed	18 750	31 250	2
Materiaalsed põhivarad	8 912	14 166	5
Kokku põhivarad	27 662	45 416	
Kokku varad	277 296	279 786	
Kohustised ja omakapital			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	54 588	64 436	7
Kokku lühiajalised kohustised	54 588	64 436	
Kokku kohustised	54 588	64 436	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	44 738	44 738	
Kohustuslik reservkapital	4 474	4 474	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	166 138	128 323	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	7 358	37 815	
Kokku omakapital	222 708	215 350	
Kokku kohustised ja omakapital	277 296	279 786	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2020	2019	Lisa nr
Müügitulu	226 297	283 275	8
Müüdnud tootangu (kaupade, teenuste) kulu	-180 753	-185 828	10
Brutokasum (-kahjum)	45 544	97 447	
Üldhalduskulud	-58 572	-62 278	
Muud äritulud	18 391	0	9
Ärikasum (kahjum)	5 363	35 169	
Muud finantstulud ja -kulud	1 995	2 646	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	7 358	37 815	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	7 358	37 815	

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Ludvig Svensson Eesti OÜ raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti finantsaruandluse standarditega, mille põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Ludvig Svensson Eesti OÜ on väikeettevõtja ja esitab lühendatud raamatupidamise aastaaruande.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke. Raha kajastatakse bilansis õiglasel väärtuses.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustised ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustised, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse aruandekuupäeval ümber eurodesse ametlikult kehtivate Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse individuaalselt. Nõudeid ja ettemakseid hinnatakse korrigeeritud soetusmaksumuses, mis on üldjuhul võrdne nominaalväärtusega miinus vajadusel allahindlused.

Varud

Poolelioleva teenusega seotud kulud kapitaliseeritakse kulude-tulude vastavuse printsiibi tagamiseks varudesse (lihtsustatud kajastamine). Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 958 eurot.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis jääkmaksumuses.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Ehitised 20 aastat
Kinnistuinventar 10 aastat
Tootmismasinad ja seadmed 5 aastat
Muud masinad ja seadmed 5 aastat
Inventar 5 aastat
IT 3 aastat

Rendid

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna (ettevõtte kui rentnik) ja tuluna (ettevõtte kui rendile andja). Kasutusrendile võetud vara ettevõtte enda bilansis ei kajasta. Kasutusrendile antud vara kajastab ettevõtte enda bilansis.

Finantskohustised

Kõik finantskohustised võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustiste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustisi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Tulud

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, tellimuse täitmisel.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustisi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Aastaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- a. omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud);
- b. teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid ;
- c. tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- d. eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2020	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	
Nõuded seotud osapoolte vastu	75 245	75 245		12
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	3 668	3 668		4
Muud nõuded	31 250	12 500	18 750	
Laenunõuded	31 250	12 500	18 750	12
Ettemaksed	470	470		
Tulevaste perioodide kulud	387	387		
Muud makstud ettemaksed	83	83		
Kokku nõuded ja ettemaksed	110 633	91 883	18 750	

	31.12.2019	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	
Nõuded ostjate vastu	43	43		
Nõuded seotud osapoolte vastu	26 567	26 567		12
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	3 410	3 410		4
Muud nõuded	43 750	12 500	31 250	
Laenunõuded	43 750	12 500	31 250	12
Ettemaksed	560	560		
Tulevaste perioodide kulud	427	427		
Muud makstud ettemaksed	133	133		
Kokku nõuded ja ettemaksed	74 330	43 080	31 250	

Lisa 3 Varud

(eurodes)

	31.12.2020	31.12.2019
Lõpetamata toodang	861	23 855
Valmistoodang	19 864	0
Kokku varud	20 725	23 855

Ettevõtte on võtnud vastutavale hoiule materjale summas 273 462 EUR (2019: 188 209) eurot

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2020		31.12.2019	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	3 668	0	3 410	0
Üksikisiku tulumaks	0	1 604	0	1 874
Erisoodustuse tulumaks	0	226	0	205
Sotsiaalmaks	0	5 356	0	6 117
Kohustuslik kogumispension	0	205	0	327
Töötuskindlustusmaksed	0	364	0	430
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	3 668	7 755	3 410	8 953

Lisa 5 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

					Kokku
	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muud materiaalsed põhivarad	
31.12.2018					
Soetusmaksumus		312 932	312 932	5 847	318 779
Akumuleeritud kulum		-296 812	-296 812	-5 847	-302 659
Jääkmaksumus		16 120	16 120	0	16 120
Ostud ja parendused	1 644	1 341	2 985	0	2 985
Amortisatsioonikulu	-457	-4 482	-4 939	0	-4 939
31.12.2019					
Soetusmaksumus	1 644	314 273	315 917	5 847	321 764
Akumuleeritud kulum	-457	-301 294	-301 751	-5 847	-307 598
Jääkmaksumus	1 187	12 979	14 166	0	14 166
Amortisatsioonikulu	-548	-4 706	-5 254	0	-5 254
31.12.2020					
Soetusmaksumus	1 644	297 610	299 254	5 847	305 101
Akumuleeritud kulum	-1 005	-289 337	-290 342	-5 847	-296 189
Jääkmaksumus	639	8 273	8 912	0	8 912

Lisa 6 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2020	2019	Lisa nr
Kasutusrendikulu	26 604	26 604	12

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2020	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	34 116	34 116	
Võlad töövõtjatele	8 950	8 950	
Maksuvõlad	7 755	7 755	4
Muud võlad	3 767	3 767	
Kokku võlad ja ettemaksed	54 588	54 588	

	31.12.2019	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	44 437	44 437	
Võlad töövõtjatele	11 046	11 046	
Maksuvõlad	8 953	8 953	4
Kokku võlad ja ettemaksed	64 436	64 436	

Lisa 8 Müügitulu

(eurodes)

	2020	2019	Lisa nr
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes			
Müük Euroopa Liidu riikidele			
Rootsi	226 297	283 239	12
Eesti	0	36	
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	226 297	283 275	
Kokku müügitulu	226 297	283 275	
Müügitulu tegevusalade lõikes			
Õmblusteenus	226 043	282 854	
Materjali jm müük	254	421	
Kokku müügitulu	226 297	283 275	

Lisa 9 Muud äritulud

(eurodes)

	2020	2019
Tulu sihtfinantseerimisest	18 391	0
Kokku muud äritulud	18 391	0

Tuluna sihtfinantseerimisest on kajastatud Töötukassa palgatoetus, mis maksti välja otse töötajate pangakontodele, millest palgakulu moodustas 13 745 eurot ja sotsiaalmaksud 4 646 eurot.

Lisa 10 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu (eurodes)

	2020	2019
Tooraine ja materjal	-6 647	887
Energia	-4 962	-5 085
Soojusenergia	-4 962	-5 085
Üür ja rent	-26 604	-26 604
Tööjõukulud	-132 917	-147 015
Amortisatsioonikulu	-5 254	-4 939
Muud	-4 369	-3 072
Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-180 753	-185 828

Lisa 11 Tööjõukulud (eurodes)

	2020	2019
Palgakulu	-99 141	-109 623
Sotsiaalmaksud	-33 776	-37 392
Kokku tööjõukulud	-132 917	-147 015
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	10	11
Keskmine töötajate arv töötamise liikide kaupa:		
Juriidilise isiku juhtimis- või kontrollorgani liige	1	1

Tööjõukulude hulka on arvestatud Töötukassa palgatoetus summas 18 391 eurot, mis maksti välja otse töötajate pangakontodele, millest palgakulu moodustas 13 745 eurot ja sotsiaalmaksud 4 646 eurot.

Lisa 12 Seotud osapooled (eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	AB Ludvig Svensson
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Rootsi

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2020		31.12.2019	
	Nõuded	Kohustised	Nõuded	Kohustised
Emaettevõtja	75 245		26 567	
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	31 250	33 221	43 750	41 152

Laenud

2020	Antud laenude tagasimaksed	Saadud intressid	Intressimäär	Lõpptähtaeg
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad				
OÜ Svensson & Stenströms	12 500	2 032	5%	31.05.2023

2019	Antud laenude tagasimaksed	Saadud intressid	Intressimäär	Lõpptähtaeg
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad				
OÜ Svensson & Stenströms	12 500	2 656	5%	31.05.2023

Kaupade ja teenuste ostud ja müügid

	2020		2019	
	Kaupade ja teenuste ostud	Kaupade ja teenuste müügid	Kaupade ja teenuste ostud	Kaupade ja teenuste müügid
Emaettevõtja	2 184	226 297	2 771	283 238
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	80 975		81 944	

Põhivarade ostud ja müügid

	2019
	Ostetud põhivara
Emaettevõtja	2 985

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused	2020	2019
Arvestatud tasu	957	956

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 11.03.2021

LUDVIG SVENSSON EESTI OÜ (registrikood: 10320409) 01.01.2020 - 31.12.2020 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AIVAR PIHLAK	Juhatuse liige	11.03.2021

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

LUDVIG SVENSSON EESTI OÜ osanikele

Oleme üle vaadanud LUDVIG SVENSSON EESTI OÜ raamatupidamise aastaaruande, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2020 ja nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta koostatud kasumiaruannet ning raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid.

Juhtkonna vastutus raamatupidamisaruannete eest

Juhtkond vastutab selle eest, et see raamatupidamise aastaaruanne koostatakse ja esitatakse õiglaselt kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga, ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks sellise raamatupidamise aastaaruande koostamiseks, mis on vaba olulisest, kas pettusest või veast tingitud väärkajastamisest.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada kokkuvõtte raamatupidamise aastaaruande kohta. Ülevaatus viidi läbi kooskõlas ülevaatusse töövõttude rahvusvahelise standardiga (ISRE) (Eesti) 2400 (muudetud) *Möödunud perioodide finantsaruannete ülevaatamise teenus*. ISRE (Eesti) 2400 (muudetud) nõuab meilt kokkuvõtte tegemist selle kohta, kas me oleme saanud teadlikuks millestki, mis paneks meid uskuma, et raamatupidamise aastaaruanne tervikuna ei ole kõigis olulistes osades koostatud kooskõlas rakendatava finantsaruandluse raamistikuga. Selle standardi kohaselt oleme ka kohustatud järgima asjassepuutuvaid eetikanõudeid.

Raamatupidamise aastaaruande ülevaatus kooskõlas ISRE (Eesti) 2400-ga (muudetud) on piiratud kindlust andev töövõtt. Ülevaatus käigus viiakse läbi protseduurid, mis eelkõige tähendab järelepäringute tegemist juhtkonnale ja teistele isikutele majandusüksuses (nagu asjakohane) ja analüütiliste protseduuride rakendamist, ning hangitud tõendusmaterjali hindamist.

Ülevaatus käigus läbiviidud protseduurid on palju vähem mahukad kui rahvusvaheliste auditeerimise standarditega kooskõlas tehtud auditi käigus läbiviidud protseduurid. Seetõttu ei avalda me nende finantsaruannete kohta auditiarvamust.

Kokkuvõtte

Ülevaatus põhjal ei saanud me teadlikuks millestki sellisest, mis paneks meid uskuma, et raamatupidamise aastaaruanne ei esita kõigis olulistes osades õiglaselt LUDVIG SVENSSON EESTI OÜ finantsseisundit seisuga 31.12.2020 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Mart Nõmper

Vandeaudiitori number 499

Grant Thornton Baltic OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 3

Pärnu mnt 22, 10141 Tallinn

15.03.2021

Audiitorite digitaalallkirjad

LUDVIG SVENSSON EESTI OÜ (registrikood: 10320409) 01.01.2020 - 31.12.2020 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MART NÖMPER	Vandeaudiitor	15.03.2021

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2020
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	166 138
Aruandeaasta kasum (kahjum)	7 358
Kokku	173 496
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	173 496
Kokku	173 496

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kodutekstiili tootmine, sh voodipesu, köögirätikud, kardinad, akna sisekatted jm eesriided	13921	226297	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Aktiebolaget Ludvig Svensson		Rootsi	44738 EUR (Lihtomand)

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7315740
Faks	+372 7315747
E-posti aadress	krista@ludvigsvensson.ee